



SOCIETE ROYALE
D'ARCHEOLOGIE
DE BRUXELLES

BULLETIN
D'INFORMATION

N°10 - SEPTEMBRE 1997

Voici déjà le numéro 10 du Bulletin d'Information de notre Société. Nous espérons que vous lui faites bon accueil et que les informations que nous glanons pour vous trouvent lecteurs intéressés.

Avez-vous des suggestions ?

LE COMITE DE REDACTION

LA DECOUVERTE DE BERINGEN

Les plus belles oeuvres d'art celtique - les plus spectaculaires et les plus connues en tout cas - sont des parures, des armes et quelques superbes vases de métal. On y ajoutera aussi des monnaies, parfois d'une très haute qualité artistique.

Parmi les bijoux celtiques, il en est un qui est devenu véritablement symbolique des Celtes : le torque d'or. Une stupéfiante série en a été retrouvée voici quelques années à Snettisham, près de Norwich en Angleterre. La Belgique, comme d'ailleurs l'ensemble des pays celtiques continentaux, ne peut pas s'enorgueillir de pareille profusion.

La découverte qui se produisit le 22 octobre 1995 à Beringen (Limbourg), et exposée pour la première fois cet été au Musée Provincial de Tongres, est donc d'autant plus digne d'intérêt.

La première mise au jour d'un

torque celtique en Belgique remonte au siècle dernier et eut lieu près d'une source à Frasnes-lez-Buissenal. C'était un très beau torque, complet, orné à hauteur des tampons de têtes de taureaux. Un bracelet très simple, également en or, l'accompagnait ainsi qu'une grande quantité de monnaies d'or. Le torque, le bracelet et les neuf monnaies - sauvées de la disparition - sont exposés au...Metropolitan Museum de New-York.

Beaucoup plus récemment, à Pommeroeul, lors de l'élargissement du canal du Centre, dans les années septante, plusieurs torques et bracelets d'or furent découverts. C'était dans les parages de la rivière la Haine et sous la masse d'alluvions qui recouvre les vestiges d'une agglomération routière d'époque romaine.

La trouvaille de Beringen, dans un site apparemment peu remarquable, compte plusieurs bijoux, tous

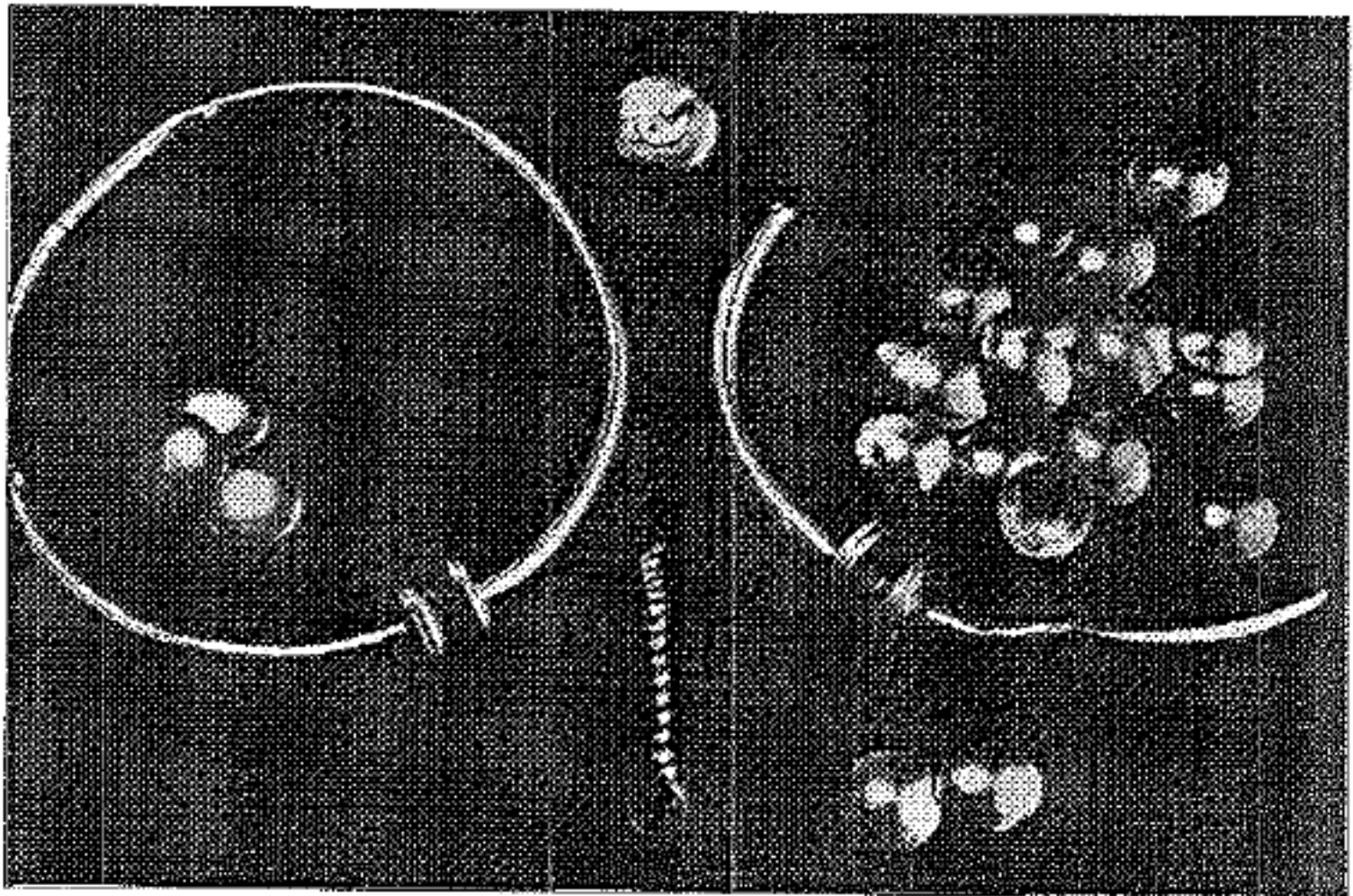
fragmentaires. Ils étaient aussi accompagnés de monnaies. Il s'agit donc d'un dépôt intentionnel d'objets d'or, retrouvé fortuitement sur une surface d'à peine 2 m².

Ce sont trois torques très proches de ceux de Pommeroeul. Le premier torque, le plus complet, mais en trois fragments, avait un diamètre de 12,5 cm, ce qui est très suffisant. Le jonc uni (diamètre variant entre

la mortaise ménagée dans le tampon opposé.

D'un second torque, n'apparurent que deux fragments conservés à hauteur des tampons avec une fermeture sensiblement analogue à celle d'un dernier fragment provenant d'un troisième collier.

A ceux-ci s'ajoutait un demi-bracelet fait de deux fils d'or



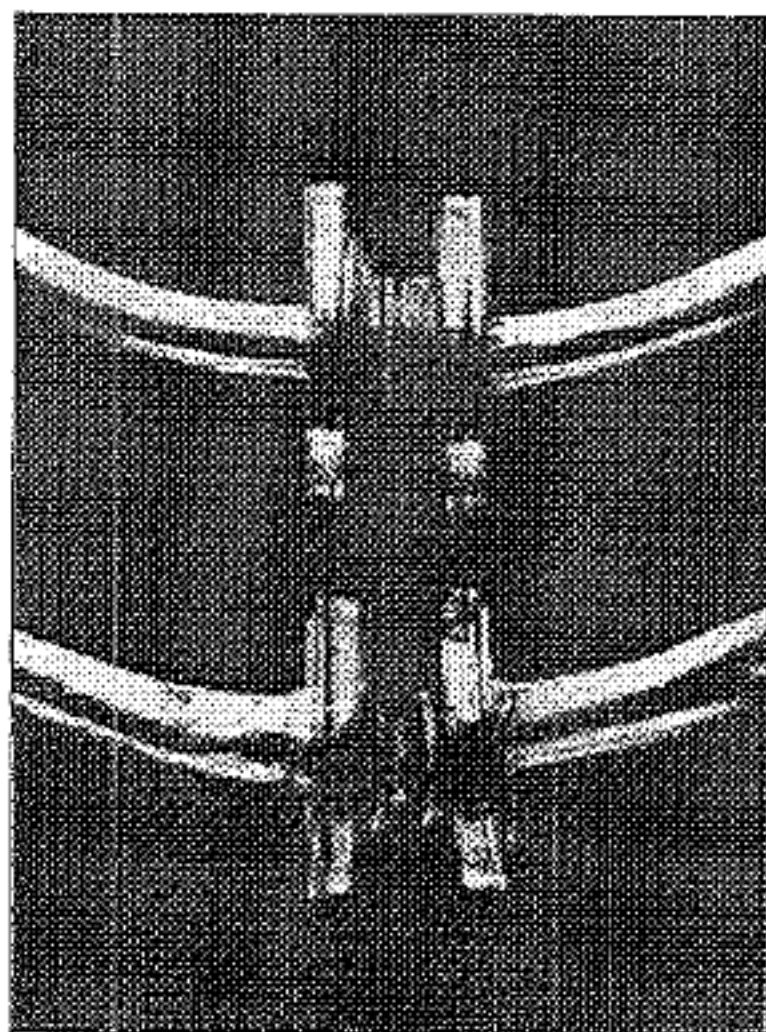
4,7 et 5,7 cm) se termine par deux tampons discoïdes peu épais. Il s'agit de pièces réalisées en feuille d'or sur une âme disparue (bois, sable ?). Les tampons ont été coulés et repris par martelage. Le collier se fermait grâce à un petit tenon rectangulaire venant s'engager dans

massifs et torsadés.

Chose curieuse, ces pièces paraissent neuves ou même en cours de fabrication, comme le montre une soudure inachevée.

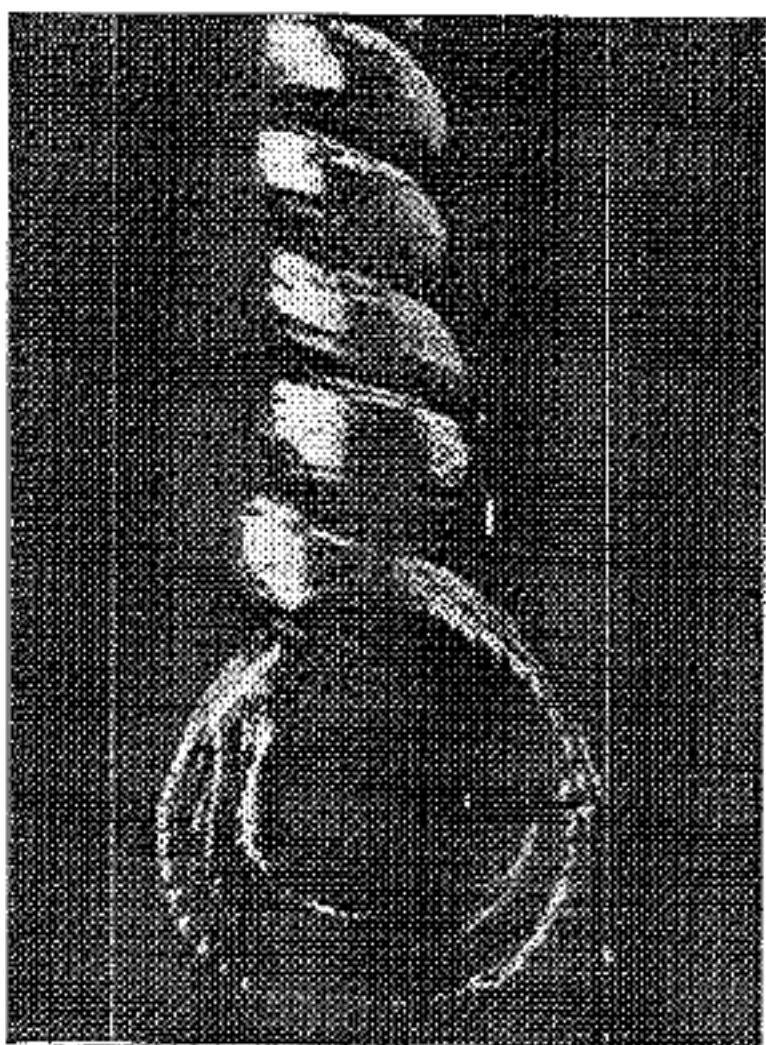
Quant aux vingt-cinq monnaies

d'or, elles se partagent en deux catégories. Elles sont datées d'entre 175 et 150 av. J.-C. Trois - très usées - paraissent bien provenir des Atrébates (diffusion principale en Artois). Le reste, soit vingt-deux pièces sont, à la différence des monnaies atrébates, légèrement concaves, comme de petites cupules, mais elles sont unies sans aucun motif. Elles s'apparentent à des monnaies découvertes au Sud de l'Allemagne, qui les dénomme *Regenbogenschüsselchen* (suivant la légende d'un pot d'or au bout de l'arc en ciel).



Toutes ces monnaies ne sont pas d'or pur. L'or est allié à de l'argent et du cuivre. Les monnaies atrébates sont un peu plus légères : 6,1 gr contre 7,60 gr pour celles-ci.

La comparaison avec le dépôt d'or découvert il y a quelques années, près de Niederzier (Kr. Düren), non loin d'Aix-la-Chapelle, est aussi intéressante. Collier d'or, monnaies d'or de même type qu'à Beringen, mais un peu plus récents (environ 75 av. J.-C.).



P.P.B.

DU VIADUC A LA PASSERELLE

Dans la nuit du 30 au 31 août les passants ont pu assister, place Royale, à un spectacle bien curieux: une énorme grue, une immense remorque transportant un lourd matériel, des ouvriers s'agitant, des spots éclairant *a giorno* les fouilles de l'Aula Magna, en fait un étrange remue-ménage.

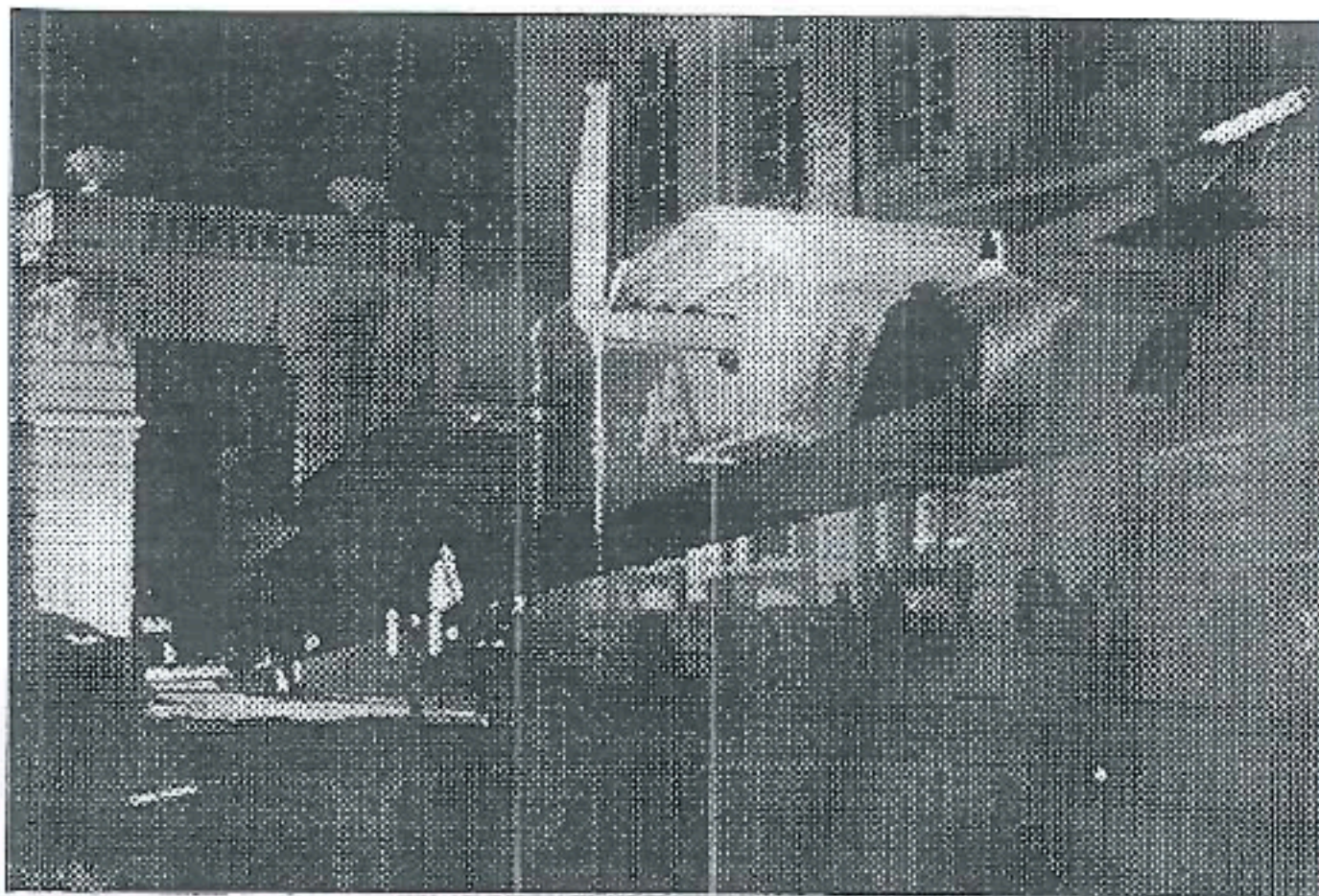
C'est que la Ville de Bruxelles, cette nuit-là, faisait poser une passerelle, surplombant les fouilles, afin de permettre la continuation de celles-ci.

Passant au dessus des caténaires des trams, qui tissent sur la place Royale une véritable toile d'araignée, soulevée à plus de trente mètres de haut, ses vingt-cinq

tonnes et ses vingt-sept mètres de long vinrent se positionner silencieusement et avec précision sur les piles métalliques construites pour la recevoir. Ce fut un beau moment.

Etrange destin que cette partie du viaduc, construite en 1958 pour l'Exposition et qui enjambait le boulevard Léopold II, il va devenir, pour un temps "passerelle royale" ! Rien d'extraordinaire à cela : celui qui passait au dessus de la place Saintelette (vous souvenez-vous ?) porte actuellement le nom de "Belgian Bridge", vous pouvez l'emprunter ... mais c'est à Bangkok !

M.L.B.



NOUS AVONS LU POUR VOUS



Paul HADERMANN, *Paul van Ostaijen en de kunst van zijn tijd 1896-1996*, Gand, Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1997 (429 pp., 35 figg.).

Le présent volume rassemble plusieurs articles et contributions à des ouvrages collectifs, publiés par le germaniste Paul Hadermann entre 1968 et 1996. L'oeuvre protéiforme du poète dadaïste flamand Paul van Ostaijen (1896-1928), qui, à côté de son oeuvre strictement littéraire, a également développé une importante réflexion critique, constitue l'épine dorsale du livre. Celui-ci est divisé en deux parties. La première comporte différentes études relatives aux rapports entre Paul van Ostaijen et la littérature de son temps, la seconde traite de questions d'histoire de l'art. Paul Hadermann étudie la production artistique européenne contemporaine de Paul van Ostaijen, mais aussi ses antécédents (l'esthétique romantique et décadente) et ses prolongements plus récents (Le Réalisme magique).



On lira notamment une étude (en allemand) sur la 'musicalisation' de la peinture au XIXème siècle. L'auteur y montre combien la musique devint, avec Runge, Delacroix et les Impressionnistes, un véritable modèle pour les peintres, ceux-ci aspirant à faire de leur art une sorte de 'musique' de lignes, de formes et de couleurs. En reconnaissant à la musique un statut de guide, ils libérèrent la peinture de la tyrannie de la référence, explique Paul Hadermann, pour aboutir à une esthétique autonome. La musicalisation de la peinture ouvrit ainsi la voie aux avant-gardes artistiques du XXème siècle.

A signaler aussi, une étude 'triangulaire' (en néerlandais), consacrée à Bruegel l'ancien, au livre de l'historien d'art Karl Tolnai sur les dessins de cet artiste (Munich, 1925) et au compte rendu très personnel qu'en fit Paul van Ostaijen en 1926 dans la revue *Vlaamsche Arbeid*. Paul Hadermann montre combien ce dernier, s'appuyant sur l'ouvrage de Tolnai, a cherché à faire de Bruegel une sorte d'*alter ego*. Après 1918, Van Ostaijen rompt avec l'idéologie humanitaire et révolutionnaire qui

avait été la sienne durant la guerre et adopte une distance ironique vis-à-vis du monde, confinant au cynisme. C'est à ce moment que ses fameuses 'Grotesques' voient le jour. Le poète ne pouvait que se reconnaître dans l'art de Bruegel, affirme Paul Hadermann. Il y retrouvait sa propre vision du monde. Bruegel ne peint-il pas le monde - et les hommes -, comme s'il les voyait au travers d'un objectif grand-angulaire?

Enfin, l'historien d'art lira également avec profit une étude consacrée au 'réalisme magique' dans la peinture du XXème siècle. Partant d'une oeuvre du peintre canadien Alex Colville, l'auteur cherche à montrer tout ce qui sépare le 'réalisme magique' du surréalisme. Il constate que *l'insolite des tableaux "réalistes magiques" reste toujours vraisemblable* (p.409), et analyse, à la lumière de cette observation, un certain nombre d'oeuvres.

Paul Hadermann, qui a formé plusieurs générations de professeurs de néerlandais, est pourtant un homme modeste, rétif aux honneurs. L'hommage que ses collègues et amis de l'ULB et de la VUB souhaitaient lui rendre se devait d'être indirect, comme caché. L'ouvrage qui en résulte constitue,

de ce fait, du point de vue formel, une curiosité: il s'agit d'un 'hommage dans l'hommage'. Derrière l'hommage explicite rendu à Van Ostaijen, dont on commémorait l'année passée, de manière tout à fait officielle, le 100ème anniversaire de la naissance et dont les traits sont reproduits en couverture, s'en cache un autre, implicite, rendu à l'un de ses meilleurs exégètes.

D.M.

Jacques DUBREUCQ, Bruxelles 1000, Une histoire capitale, volume 2.
La section de Terre-Neuve,
+ Saint-Gilles bas,
Gare du midi,
Anderlecht-Cureghem.
Edité par l'auteur, 1997.

Il s'agit du deuxième volume d'une série qui en comprendra huit. Le premier volume était consacré à la Section des Sablons + Saint-Gilles bas, Ixelles haut et Bois de la Cambre. Nombreuses reproductions de cartes postales, photos anciennes, gravures, fac-similés de journaux, publicités, programmes de spectacles, ... le tout accompagné de commentaires de l'auteur.

J.D.v.P.

LES MIDIS DU CINEMA

Paris-Bruxelles / Bruxelles-Paris

Les *Midis du Cinéma* constituent le "volet" audio-visuel des activités des Musées Royaux des Beaux-Arts en présentant au public des films sur l'art.

Les séances ont lieu le **jeudi à 12h.30**, à l'auditorium du Musée d'Art Ancien, 3, rue de la Régence, 1000 Bruxelles (participation aux frais: 100 F., possibilité de restauration).

Info: 02/648.81.77.

La saison 1997-1998 débute par un trimestre de projections inspirées par huit chapitres de l'exposition "Paris-Bruxelles / Bruxelles-Paris" qui a lieu à Gand jusqu'au 14 décembre.

16 octobre:

- *Portrait de groupe. Paris-Bruxelles / Bruxelles-Paris* (1997) 52'.

23 octobre:

La "Nouvelle Peinture"

- *L'Affaire Manet* (1951) 25'
- *Masques et visages de James Ensor* (1952) 28'.

6 novembre:

Intimisme

- *Henri Evenepoel, peintre de la*

tendresse (1970) 20'

- *Les allées souvenirs / jardins publics de Vuillard* (1990) 26'.

13 novembre:

Littératures croisées

- *Le Crâne-tempête, dessins de Victor Hugo* (1985) 12'
- *Maurice Maeterlinck* (1962) 33'.

20 novembre:

Art social

- *Courbet: "un enterrement à Ornans / La place du mort"* (1996) 30'
- *Le retour de Constantin Meunier* (1979) 35'.

27 novembre:

Urbanisme

- *Floréal* (1985) 15'
- *Le familistère / Une cité radieuse au XIXème siècle* (1996) 28'.

4 décembre:

Art nouveau

- *L'Art Nouveau* (1978) 24'
- *Guimard* (1992) 26'.

11 décembre:

Abîmes

- *A la recherche de Fernand Khnopff* (1990) 42'.

22 janvier 1998:

- *Tenture de la Dame à la licorne / Le sixième sens* (1997) 31'
- *Pisanello vu par Jean Giono*

(1996) 26'.

5 février:

- *Lumière* (1995) 52': la magie du cinéma des frères Lumière.

19 février:

A l'occasion de l'exposition du Musée d'Ixelles "L'avant-garde russe 1890-1930" (1er trimestre 1998)

- *Le cadre de fer* (Malevitch, Chagall, Larionov, Gontcharova ...) (1994) 57'.

12 mars:

A l'occasion de la rétrospective René Magritte qui a lieu aux Musées Royaux des Beaux-Arts du 6 mars au 28 juin 1998

- *La fidélité des images* (René Magritte) (1946) 27'
- *Magritte ou la leçon de choses* (1960) 15'
- *Magritte rue des Mimosas* (1959) 10'.

19 mars:

- *Les vacances de monsieur Mag* (1994) 60': Magritte cinéaste.

26 mars:

- *Monsieur René Magritte* (1978) 50'.

2 avril:

- *Un week-end avec Monsieur Magritte* (1997) 52': Magritte

cinéaste.

J.D.v.P.

EXPOSITIONS

EN BELGIQUE

Bruxelles

"Les galeries royales Saint-Hubert".

L'exposition célèbre le 150ème anniversaire de la construction des galeries.

- 27, Galerie du Roi, 1000 Bruxelles.
- Du 18 octobre au 19 novembre.
- Tous les jours, de 12h. à 20h.
- Info: 02/204.20.70 ou 204.24.37.

"D'homme à homme. L'évolution humaine".

- Museum de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, 29, rue Vautier, 1000 Bruxelles.
- Du 15 octobre 1997 au 15 mars 1998.
- Du mardi au samedi, de 9h.30 à 16h.45, le dimanche jusque 18h.
- Prix: 350 F/250 F/200 F, ticket familial: 850 F.
- Info: 02/627.43.57.

"Découvrir Lehun et la voie royale..."

Les fouilles archéologiques belges en Jordanie".

- Musées Royaux d'Art et d'Histoire.
- Du 26 novembre 1997 à fin mars 1998.
- Du mardi au vendredi de 9h.30 à 18h., samedi et dimanche de 10h. à 17h.
- Prix: 150 F/100 F/50 F.

"Alfons Mucha et l'esprit Art nouveau".

- Hôtel de Ville de Bruxelles.
- Jusqu'au 12 novembre.
- Du mardi au dimanche, de 11h. à 18h.
- Prix: 200 F.

"Emile Verhaeren, un musée imaginaire".

- Musée Charlier, 16, avenue des Arts, 1210 Bruxelles.
- Jusqu'au 30 novembre.
- Du lundi au samedi de 13 h. à 18h.
- Prix: 200 F.
- Info: 02/220.27.72.

Bruges

"L'Europe de la dentelle".

- Musée communal, Hôtel Arents, Dyver, 16.
- Jusqu'au 23 novembre.
- Tous les jours de 9h.30 à 17h.
- Prix: 200 F/150 F.
- Info: 050/44.87.11.

Charleroi

"Rodin et la Belgique".

- Palais des Beaux-Arts de Charleroi (avec la collaboration du Musée Rodin de Paris).
- Du 7 septembre au 14 décembre.
- Prix: 220 F.
- Info: 071/30.15.97.

Gand

"Paris-Bruxelles / Bruxelles-Paris".

- Musée des Beau-Arts de Gand.
- Jusqu'au 14 décembre.
- Du mardi au dimanche de 10h. à 18h., nocturne le mercredi.
- Prix: 280 F.

La Louvière

"La lithographie. Deux siècles d'inventivité 1797-1997".

- Centre de la gravure et de l'image imprimée, 10 rue des Amours, 7100 La Louvière.
- Jusqu'au 14 décembre 1997.
- Du mardi au vendredi de 12h. à 18h., samedi et dimanche de 11h. à 18h.
- Prix: 200 F/170 F.
- Info: 064/28.48.58.

Morlanwelz

"Impressions d'Orient".

- Musée Royal de Mariemont.
- Jusqu'au 14 février 1998.
- Du mardi au samedi de 10h. à 12h.30 et de 14h. à 17h.
- Prix: gratuit.
- Info: 064/21.21.93.

Saint-Gérard

"Le roman de la momie. Les amours d'une princesse égyptienne".

- Abbaye Saint-Gérard-de-Brogne, Saint-Gérard (Mettet).
- Jusqu'au 31 octobre.
- Du mardi au vendredi de 13h.30 à 18h., samedi et dimanche de 10h. à 18h.
- Prix: 150 F.
- Info: 071/79.91.35.

Tervuren

"Un tram pour le Congo: Tervuren et l'exposition coloniale de 1897".

- Musée Royal d'Afrique Centrale, Tervuren.
- Jusqu'au 16 novembre.
- Du mardi au dimanche de 10 à 17h.

Treignes

"Des dieux celtes aux dieux romains".

- Musée du Malgré-Tout, 28, rue de la Gare, 5670 Treignes.
- Jusqu'au 21 décembre.
- Info: 060/39.02.43.

Wéris

"Le secret des dolmens".

- Musée des Mégalithes, centre d'exposition, 10 place de la Pierre, 6940 Wéris.
- Jusqu'au 16 novembre.
- Info: 086/21.33.14.

AUX PAYS-BAS

Leyde

"Mummies !".

- Rijksmuseum van Outheden, Rapenburg, 28, Leyde.
- Jusque fin 1998.
- Info: 31/71/516.31.63.

"! Actie Romein !"

- Rijksmuseum van Outheden, Rapenburg, 28, Leyde.
- Jusque fin 1998.
- Info: 31/71/516.31.63.

J.D.v.P.

COMITE DE REDACTION DU BULLETIN D'INFORMATION

Pierre-P. BONENFANT
Pierre DE VOS
Claire DICKSTEIN-BERNARD
Madeleine LE BON
Mina MARTENS
Didier MARTENS
Arlette SMOLAR-MEYNART
Jean-Didier van PUYVELDE
André VANRIE

Coordination et réalisation:
Jean-Didier van PUYVELDE
Rue des Tiennes, 5
1380 LASNE

SECRETARIAT DE LA S.R.A.B.
Tél.: 650.24.86 ou 650.24.97